

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: ECI3

Eiscrusher - 3 kg/ Min.



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for ECI 3 Ice Crusher

1. General Information

Thank you for choosing the ECI 3 Ice Crusher. This efficient and reliable machine is designed to crush up to 3 kg of ice per minute, making it ideal for bars, restaurants, and catering services. Its robust construction ensures durability and performance for both commercial and domestic use.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure your hands are dry before operating the machine. Always unplug the ice crusher when not in use or during cleaning.
- **Operational Safety:** Do not place hands or utensils inside the machine during operation. The sharp blades can cause injury.
- **Children's Safety:** Keep the appliance and its electrical components out of reach of children.
- **Surface Safety:** Ensure the appliance is placed on a stable, flat surface to prevent tipping.
- **Repair Safety:** Do not attempt to repair the appliance by yourself. Contact a qualified service technician for any repairs.

3. Product Specifications

- **Dimensions:** 360 x 230 x 450 mm
- **Weight:** 9 kg
- **Power:** 230V, 50Hz
- **Production capacity:** 3 kg/min
- **Material:** Stainless steel
- **Blade material:** Stainless steel
- **Safety features:** Overload protection, non-slip feet

4. Setup and Installation

- **Unpacking:** Carefully unpack the ice crusher from the box and remove all packaging materials.
- **Location:** Place the ice crusher on a stable, flat surface near a power outlet. Ensure there is sufficient space around the machine for ventilation.
- **Electrical Connection:** Check that the voltage rating on the machine matches your local power supply. Plug the machine into a grounded power outlet.
- **Check Components:** Ensure all components, including the ice bowl and lid, are secure and properly attached before use.

5. Operation

- **Loading Ice:** Place ice cubes into the ice bowl on top of the machine. Ensure the lid is securely closed before starting.
- **Starting the Machine:** Turn the power switch to the "ON" position. The machine will begin to crush the ice.
- **Monitoring:** Do not exceed the recommended operating time to prevent overheating. Stop the machine if it becomes excessively hot.
- **Collecting Crushed Ice:** The crushed ice will be dispensed into the container positioned under the spout.

6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the machine before cleaning.
- Use a damp cloth to wipe the outer surfaces.
- Remove the ice bowl and wash with warm, soapy water. Rinse thoroughly and dry.
- Check the blades for any debris after use and clean with a damp cloth if necessary.
- Regularly inspect the electrical components for wear and tear.

7. Troubleshooting

- **Machine Not Starting:** Ensure the machine is plugged in and the power outlet is functioning.
- **Ice Not Crushing:** Check for ice jams or blockages. Unplug the machine and inspect the ice bowl and blade area.
- **Excessive Noise:** Ensure the machine is on a stable surface. If the noise persists, contact customer service for support.
- **Overheating:** Ensure the machine is not running longer than the recommended time. Allow the machine to cool before resuming use.

8. Disposal

At the end of the product's lifecycle, do not dispose of the ice crusher with general waste. Follow local regulations for electronic waste disposal.

9. Contact

For further assistance, please reach out to our customer service:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Eiscrusher 3 kg/min EC13

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Eiscrushers EC13. Dieses Produkt wurde für die Herstellung von feinem Eis aus Standard-Eiswürfeln entwickelt und eignet sich ideal für die Gastronomie und den Privatgebrauch.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Eiscrusher nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie die Hände und andere Körperteile von den beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung, um elektrische Schläge zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: EC13
- Kapazität: 3 kg/min
- Spannung: 230V
- Leistung: 300 W
- Abmessungen: 35 x 25 x 30 cm
- Gewicht: 8 kg
- Material: Edelstahl und Kunststoff
- Farbe: Silber

4. Einrichtung und Installation

- Platzieren Sie den Eiscrusher auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- Achten Sie darauf, dass genügend Platz um das Gerät vorhanden ist, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass der Steckdoseneingang für das Gerät geeignet ist und dem angegebenen Strombedarf entspricht.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.

5. Betrieb

- Füllen Sie den Behälter mit Eiswürfeln.
- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein.
- Warten Sie, bis das Eis vollständig zerkleinert ist, bevor Sie den Behälter abnehmen.
- Verwenden Sie den Auslass, um das zerkleinerte Eis in einen Behälter oder direkt in Ihre Drinks zu geben.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Reinigen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie den Eisbehälter und waschen Sie ihn mit warmem Wasser und Seife.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile gut trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- Führen Sie regelmäßig eine gründliche Inspektion des Geräts durch, um sicherzustellen, dass es in einwandfreiem Zustand ist.

7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.
- Eis wird nicht zerkleinert: Stellen Sie sicher, dass genügend Eis im Behälter ist und dass das Gerät nicht überlastet ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Schalten Sie das Gerät sofort aus und überprüfen Sie, ob Objekte zwischen die beweglichen Teile geraten sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen Geräten. Bringen Sie das Gerät zu einer örtlichen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen erreichen Sie uns unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de ECI3 IJscrusher

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de ECI3 IJscrusher. Deze krachtige en efficiënte ijscrusher is ontworpen om snel en eenvoudig crushed ice te produceren voor uw drankjes en gerechten. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt om een veilige en optimale werking te garanderen.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Sluit het apparaat niet aan op een voedingsbron als het beschadigd is.
- Houd het apparaat uit de buurt van water of andere vloeistoffen. Voorkom dat er vocht in de elektrische onderdelen komt.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Vingers of andere voorwerpen mogen niet in de opening voor invoer worden gestoken tijdens het gebruik.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen of personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten zonder toezicht.
- Reinig het apparaat niet met schurende schoonmaakmiddelen of een hogedrukreiniger.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact bij het onderhoud, schoonmaken of wanneer het apparaat niet in gebruik is.

3. Productspecificaties

- Type: IJscrusher
- Vermogen: 300 W
- Productiecapaciteit: 3 kg/min
- Afmetingen: 240 x 170 x 350 mm
- Gewicht: 5 kg
- Materiaal: Kunststof en roestvrij staal
- Voeding: 220-240 V, 50 Hz

4. Installatie en Montage

1. Plaats de ECI3 IJscrusher op een veilige, vlakke en stabiele ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de voedingsbron compatibel is met de specificaties van het apparaat.
3. Sluit de stekker van het apparaat aan op een stopcontact van 220-240 V.
4. Vul de ijscontainer met geschilde ijsblokjes tot het aanbevolen niveau.
5. Zet de veiligheidsdeksel correct op de ijscontainer voordat u de machine inschakelt.
6. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor luchtafvoer.

5. Bediening

1. Zet de ijscrusher aan met de aan/uit-schakelaar.
2. Pas de hoeveelheid ijs aan door de invoeropening langzaam te vullen met ijsblokjes.
3. Laat het apparaat zijn werk doen. Zodra de gewenste hoeveelheid crushed ice is bereikt, schakelt u het apparaat uit.
4. Verwijder de veiligheidsdeksel en serveer het crushed ice zoals gewenst.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voor reiniging.
- Maak de buitenkant schoon met een vochtige doek en milde zeep.
- Reinig de ijscontainer met warm water en een zachte spons.
- Spoel alle onderdelen goed af en laat ze drogen voordat u het apparaat weer in elkaar zet.
- Controleer regelmatig de elektrische aansluitingen en zorg ervoor dat ze naar behoren functioneren.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat gaat niet aan: Controleer de voedingsbron en zorg ervoor dat de stekker goed is aangesloten.
- Ijs wordt niet goed gecrushed: Controleer of de ijsblokjes van een geschikte grootte zijn en vul de container niet te vol.
- Er is een ongebruikelijke geur of rook: Zet het apparaat onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van het apparaat, volg lokale richtlijnen voor het weggooien van elektrische en elektronische apparaten. Verwijder alle batterijen en zorg ervoor dat alle onderdelen op een milieuvriendelijke manier worden verwerkt.

9. Contactgegevens

Voor verdere vragen of problemen, kunt u ons bereiken via:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Trituradora de Hielo ECI3 - 3 kg/min

1. Información General

La Trituradora de Hielo ECI3 es un dispositivo diseñado para triturar hielo de manera eficiente y rápida, ideal para bares, restaurantes y cafés que requieren hielo triturado para cócteles, bebidas frías y presentaciones de alimentos.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está destinado únicamente para el triturado de hielo. No utilizar para otros fines.
- Instalación: Asegúrese de seguir las instrucciones de instalación al pie de la letra para evitar daños al aparato y lesiones personales.
- Conexión Eléctrica: Utilice el voltaje adecuado para conectar el aparato. Verifique que el enchufe y el cable de alimentación estén en buenas condiciones.
- Superficie de Colocación: Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Mantenimiento de Seguridad: Realice chequeos regulares y limpieza del aparato cuando esté apagado para evitar riesgos de accidentes.
- Niños: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y supervise su uso, si es necesario.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: ECI3
- Capacidad de Producción: 3 kg/min
- Dimensiones: 400 x 230 x 350 mm
- Peso: 12 kg
- Potencia: 300 W
- Voltaje: 220-240V/50Hz
- Material: Acero inoxidable y PP (polipropileno)
- Color: Metalizado

4. Instalación y Configuración

- Paso 1: Retire el aparato de su embalaje y verifique que no haya daños visibles.
- Paso 2: Coloque la trituradora en una superficie plana y segura.
- Paso 3: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
- Paso 4: Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar.
- Paso 5: Coloque el hielo en la tolva de entrada, asegurándose de no sobrecargar.
- Paso 6: Verifique que el recipiente de recolección esté adecuadamente colocado antes de comenzar la operación.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido para comenzar el funcionamiento del aparato.
- Control de trituración: Ajuste el tiempo de operación según la cantidad de hielo deseada.
- Detención: Presione el botón de apagado para detener la máquina.
- Hielo Triturado: El hielo triturado se recolectará en el recipiente inferior, revise el nivel y vacíelo según sea necesario.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza diaria: Desenchufe el aparato antes de limpiar. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie exterior y un cepillo suave para el interior.
- Desinfectar: Aplique un desinfectante seguro para alimentos para limpiar las partes que entran en contacto con el hielo.
- Revisión mensual: Inspeccione el estado de las cuchillas y mantenga el aparato lubricado si es necesario.

7. Solución de Problemas

- El aparato no enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el interruptor esté en la posición de encendido.
- Ruidos extraños: Detenga el aparato inmediatamente y revise si hay objetos atascados en el mecanismo.
- El hielo no se tritura adecuadamente: Asegúrese de que el hielo esté en condiciones adecuadas (no demasiado húmedo).
- Fugas de agua: Verifique las conexiones del sistema y asegúrese de que el recipiente de recolección esté colocado correctamente.

8. Eliminación

Al final de la vida útil de la trituradora, elimine el aparato de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. Asegúrese de quitar el cable de alimentación antes de desecharlo.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su compra y esperamos que disfrute de su Trituradora de Hielo ECI3.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation de l'Ecraseur à Glace EC13

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi l'Ecraseur à Glace EC13. Ce produit est conçu pour produire facilement de la glace concassée, idéal pour les cocktails, boissons rafraîchissantes et desserts. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour vous assurer d'une utilisation correcte et sécurisée.

2. Informations de sécurité

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec et sur une surface stable.
- Ne mettez pas vos mains ou des objets dans l'ouverture de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de le manipuler.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Pour toute assistance, veuillez contacter le service client.
- Utilisez uniquement des glaçons adaptés à l'utilisation avec cet appareil.

3. Présentation et spécifications du produit

- Modèle : EC13
- Capacité de production : 3 kg de glace par minute
- Alimentation : 220-240 V
- Puissance : 180 W
- Dimensions : 42 x 26 x 32 cm
- Poids : 10 kg
- Matériau du corps : Acier inoxydable

4. Installation et mise en place

1. Placez l'Ecraseur à Glace sur une surface plane et stable.
2. Assurez-vous que l'appareil est à proximité d'une prise électrique appropriée.
3. Retirez tous les emballages et vérifiez que tous les accessoires sont inclus.
4. Branchez l'appareil à la prise électrique.
5. Vérifiez que le bac à glace est correctement installé avant de commencer à l'utiliser.

5. Fonctionnement

1. Remplissez le bac à glaçons avec des glaçons.
2. Assurez-vous que le couvercle est correctement fermé.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'écraseur.
4. Écoutez le bruit de l'écrasement, la glace va être produite en quelques secondes.
5. Lorsque la glace désirée est obtenue, arrêtez l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur.
- Pour le nettoyage intérieur, retirez le bac à glace et lavez-le à l'eau chaude savonneuse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les lames pour assurer un fonctionnement optimal.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne démarre pas, vérifiez si la prise est alimentée et que l'appareil est correctement branché.
- Si la glace ne s'écrase pas correctement, assurez-vous que les glaçons ne sont pas trop gros.
- En cas de bruit anormal, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le service client.

8. Élimination

À la fin de la durée de vie de l'appareil, ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Veuillez le recycler conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Nous vous remercions d'avoir choisi l'Ecraseur à Glace EC13 et souhaitons une bonne expérience d'utilisation !

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale d'uso per l'Eiscrusher 3 kg/min EC13. Questo dispositivo è stato progettato per frantumare il ghiaccio in modo efficiente e sicuro, rendendolo ideale per bar, ristoranti e altre attività di ristorazione.

Informazioni sulla Sicurezza

- Attenzione: per evitare incidenti, leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non toccare il ghiaccio frantumato con le mani bagnate.
- Non utilizzare il frantumatore vicino a sorgenti d'acqua.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica quando non è in uso o durante la pulizia.
- Non utilizzare il frantumatore se il cavo di alimentazione o il dispositivo stesso sono danneggiati.
- Non superare la capacità massima di 3 kg di ghiaccio in una singola operazione di frantumazione.

Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: Eiscrusher 3 kg/min EC13
- Capacità di frantumazione: 3 kg/min
- Potenza: 300 W
- Dimensioni: 26 x 26 x 46 cm
- Peso: 5 kg
- Alimentazione: 220-240 V, 50 Hz
- Materiale: Acciaio inox di alta qualità

Installazione e Configurazione

1. Posizionare l'Eiscrusher su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che l'area intorno alla macchina sia asciutta e priva di ostruzioni.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
4. Verificare che la macchina sia in posizione verticale e che non ci siano oggetti all'interno della camera di frantumazione.
5. Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore situato sul pannello frontale.

Operazione

1. Riempire l'apposito serbatoio con cubetti di ghiaccio fino alla capacità massima di 3 kg.
2. Chiudere il coperchio e assicurarsi che sia ben fissato.
3. Accendere la macchina.
4. Attendere che il ghiaccio venga frantumato, il processo richiede solo pochi secondi.
5. Una volta completato, spegnere il dispositivo e sollevare il coperchio per accedere al ghiaccio frantumato.

Pulizia e Manutenzione

- Pulire il serbatoio e le lame con un panno umido e detergente neutro dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare gusci di metallo o materiali abrasivi per evitare graffi.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione e il corpo del dispositivo per eventuali segni di usura.
- Effettuare un controllo approfondito del dispositivo ogni sei mesi.

Risoluzione dei Problemi

- Se il dispositivo non si accende, controllare che il cavo di alimentazione sia connesso e la presa funzionante.
- Se il ghiaccio non viene frantumato, verificare che non ci siano blocchi nel serbatoio.
- Se si avverte un odore di bruciato, scollegare immediatamente il dispositivo e farlo controllare da un tecnico autorizzato.

Smaltimento

Alla fine della vita utile del dispositivo, seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci ai seguenti recapiti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania